

J UbXU`]ga i g`]b`>YbU. `< U_Yb_fYi nY`i bX
GhY]bk ØfZY`gWÅ cW_]YfYb`5bk c`bYf

≠`>YbU`k i fXYb`<U_Yb_fYi nY`]a `<Ui gZi f`Y]bYg
A Y`fZUa `]`Yb`Ui gYg`YbhXYW_h`Ni XYa `k i fXYb`GhY]bY
[Y[Yb`i: YbghYf`[Yk cfZYb`"Dc`]nY]`gi WÅh`NYi [Yb`

>YbU`"8]Y`GhUXh`>YbU`g]Y`h`g]WÅ`]b`Y`h`h`Y`f`NY]h`a `]h`Y]b`Y`f`K`Y`Y`j`cb
J UbXU`]ga i g`i bX`bUh]cbU`gcn]U`]gh]gWÅ Yb`Gma Vc`Yb`_cbZfcbh]Yfhž
X]Y`b]WÅh`bi f`ZØf`6Ygcf[b]g]b`XYf`6Yj Ò`_Yfi b[`gcf[Ybž`gcbXYfb
Ui WÅ`X]Y`Dc`]nY]j cf`[fc»Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`ghY`Yb`

J UbXU`]ga i g`]a `A Y`fZUa `]`Yb`Ui g

≠`Y]bYa `A Y`fZUa `]`Yb`Ui g`Ub`XYf`5a `<YffYbVYf[Y`k i fXY`Y]b
: U`bXi b[gUi Zfi Z[YghUfhYhž`bUWÅXYa `l bVY`UbbhY`a Y`fYfY
<U_Yb_fYi nY`]a `<Ui gZi f`Ub[YVfUWÅh`UhhYb`"8]YgY`Gma Vc`Y`XYg
<UggYg`k i fXYb`ØVYf`a Y`fYfY`9hU[Yb`j YfhY]`hi bX`Ua `: fY]hU[`j`cb
Ui Za Yf_gUa Yb`NYi [Yb`YbhXYW_h`Hfcm`XYf`fUgWÅYb`9bhZYfbi b[
XYf`GWÅ`a]YfYfY]Yb`V`Y]Vh`X]Y`5ha cgd`ÅfY`]a `<Ui g`i bX`]b`XYf
B UWÅ VUfgWÅ UZh`Ub[YgdUbbh`"8]Y`Dc`]nY]`U`h`VYfY]hg`≠Zcfa Uh]cbYb
ØVYf`XYb`a i ha U»`]WÅYb`HÅhYfž`UVYf`X]Y`5b[gh`V`Y]Vh]b`XYf
; Ya Y]bgWÅ UZh`ini fØW`"

GhY]bk ØfZY`j Yfi fgUWÅ Yb`c`bYb
GUWÅ gWÅ UXYb

Ni gÅh`]WÅ`ni`XYb`GWÅ`a]YfYfY]Yb`_Ua`Yg`Ua`GcbbhU[a]hU[`]b
XYf`5bbU!G]Ya gYb!GhfU»Y`ni`Y]bYa`k`Y]hYfYb`J`cfZU`ž`U`g`Y]b
a`Åbb`]WÅYf`5b[fY]ZYf`a]h`GhY]bYb`X]Y`i: YbghYf`Y]bYg`6Øfcg`Y]bYf
K`c`bi b[g[YbcggYbgWÅ UZh`nYfghØfhY`"8 UVY]k i fXYb`]bg[YgUa`h
gYWÅg`i: YbghYfgWÅY]VYb`VYgWÅ`ÅX][`hž`k`cVY]`XYf`GUWÅ`gWÅ`UXYb`Ui`Z

Yhk U`%+ "\$\$\$'9i fc`[YgWÅhnhk`]fX`"8]Y`6YgWÅfY]Vi b[`XYg`HÅhYfgž
Y]b`Yhk U`(\$`V]g`(`) `đ\`fY`U`hYf`A Ubb`j`cb`gWÅ`Ub`_Yf`GhUhi`f`a`]h
_i`fnYb`[`fUi`Yb`<`UUfYbž`]gh`Ub`X]Y`^`ZZYbh`]WÅ`_Y]h`[`Yf]WÅ`hYh`k`cfXYbž
i`a`k`Y]hYfY`NYi`[`Yb`ni`Z]bXYb`"

9]bVfØWÅY`i`bX`K`U\`d`U`_U`h!J`UbXU`]ga`i`g`

5i`»`YfXYa`i`k`i`fXY`]b`đ`bU!`@`VYXU`]b`nk`Y]`?`Y`Yf`Y]b[`YVfcWÅYbž
k`cVY]`X]Y`HÅhYf`gck`c`\`Y]bY`G5H!5b`U[`Y`U`g`Ui`WÅ`Gdcfh[`YfÅhY
Ybhk`YbXYhYb`" `đ`XYf`?`Uf`!`@]YV`_bYWÅ`h!GhfU`»`Y`k`i`fXYb`XfY]
I`bVY`_UbbhY`XUVY]`VYcVUWÅ`hYhž`k`]Y`g]Y`g]WÅ`_Ub`K`U\`d`U`_U`hYb`ni
gWÅ`UZZYb`a`UWÅ`hYbž`_cbbhYb`Y`XcWÅ`i`bYf`_UbbhZØWÅ`hYb`"8]YgY
J`cfZÅ`Y`nY][`Yb`Y]b`VYgcf[`b]gYffY[`YbXYg`A`i`ghYf`j`cb
J`UbXU`]ga`i`g`i`bX`?`f]a`]bU`]hÅh`]b`XYf`FY[`]cb`"

;`Ya`Y]bgWÅ`UZh`]WÅ`Y`6Ygcf[`b]g`i`bX`5i`Zfi`Z`ni`f`
A`]h\`]Z`Y`

8]Y`J`cfZÅ`Y`fi`ZYb`b]WÅ`h`bi`f`VY]`XYb`dc`]h]gWÅ`Yb`J`YfhYhYfb
6Ygcf[`b]g`\`Yfj`cfž`gcbXYfb`Ui`WÅ`]bbYf\`U`V`XYf`6Yj`Ò`_Yfi`b[`k`]fX
XUg`6YXØfZb]g`bUWÅ`a`Y`\`G]WÅ`Yf\`Y]h`i`bX`Ni`gUa`a`Yb`U`h`Ui`h`"8]Y
Dc`]nY]`V]hhYh`U`Y`5bk`c`\`bYfž`X]Y`a`Ò[`]WÅ`Yfk`Y]gY`Ua`G`Ua`ghU[
[`Y[`Yb`%(`i`\`f`6YcVUWÅ`hi`b[`Yb`[`Ya`UWÅ`h`\`UVYbž`g]WÅ`ni`a`Y`XYb`"
đ`Zcfa`Uh]cbYb`_`ÒbbYb`i`bhYf`XYf`HY`YZcbbi`a`a`Yf`\$`*(`%`,`%\$`cXYf
dYf`9!A`U]`Ub`]X`"d]"YbU4`dc`]nY]"h`i`Yf]b[`Yb`XY`[`YgYbXYh`k`YfXYbž
i`a`X]Y`9fa`]h`i`b[`Yb`j`cfUbni`hfY]VYb`i`bX`X]Y`HÅhYf`ni`f`
FYWÅ`YbgWÅ`UZh`ni`n]Y`Yb`"

Gc`WÅ`Y`HUhYb`VY`UghYb`X]Y`;`Ya`Y]bgWÅ`UZh`i`bX`k`YfZYb`:`fU[`Yb`ØVYf
XYb`i`a`[`Ub[`a`]h`9i`hfYa`]ga`i`g`i`bX`j`UbXU`]gh]gWÅ`Yb`5`_hYb`]b`XYf
FY[`]cb`Ui`Z`"8]Y`GhUXh`đ`bU`_`ÒbbhY`j`cb`Y]bYa`i`_`UfYb`6Y`Yb`hb]g
[`Y[`Yb`X]YgY`,`VYf[`f]ZZY`i`bX`XYf`GhÅf`_i`b[`XYf`;`Ya`Y]bgWÅ`UZh
dfcZ]h]YfYbž`i`a`Y]b`\`Ufa`cb]gWÅ`YfYg`Ni`gUa`a`Yb`VYb`ni
[`Yk`Å`\`Y]ghYb`"

·`B`5`;

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY